OSAGA

Saugofant

Teichsauger (Nass-Trocken-Sauger)
für kleine bis mittlere Teiche

CE

Bedienungsanleitung

Diese Bedienungsanleitung beschreibt die Funktion, Bedienung und Wartung des Teichsaugers „Saugofant“ mit folgenden technischen Daten:

Modell	Saugofant
Art.Nr.	97900
Betriebsspannung	230 V~
Nennleistung	1.400 Watt
Saugtiefe max.	1,80 m

Lieferumfang (vgl. auch die Teileliste bzw. Abbildungen)
1 x Teichsauger mit 35 Liter Edelstahlbehälter, mit 4 Meter Netzkabel
2 x große Räder
2 x Lenkrollen
1 x Schubbügel
1 x 4-teiliges Saugrohr, Länge max. 2 Meter
1 x extra langer Saugschlauch (4,0 m)
1 x extra langer Drainageschlauch Ø 35 mm mit Rückschlagklappe, Länge 2,5 Meter
1 x Bodendüse für Nass- oder Trockenbetrieb
1 x Teichbürste
1 x Fugendüse
1 x Netz-Filterbeutel
1 x Papier-Filterbeutel
1 x Schaumstoffilter

⚠ Sicherheitshinweise, bitte beachten

*****Elektrische Absicherung**
Der Stromkreis (die Steckdose), an den der Teichsauger angeschlossen wird, muß mit einem Fehlerstrom-Schutzschalter (FI-Schalter) von höchstens 30 mA Nennfehlerstrom abgesichert sein. Ziehen Sie bitte im Zweifelsfall eine Elektrofachkraft zu Rate!

*****Netzspannung**
Das Gerät ist für den Betrieb an 230 V Wechselstrom ausgelegt. Es darf NICHT an Spannungsquellen mit höherer oder niedrigerer Netzspannung angeschlossen werden .

*****Vor Inbetriebnahme**
Das Gerät darf nur in Berieb genommen werden, wenn es vollständig zusammengebaut ist.

*****Allgemeine Sicherheitshinweise**
Elektrogeräte sind kein Kinderspielzeug! Deshalb das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern benutzen und aufbewahren. Kinder erkennen nicht die Gefahr, die beim Umgang mit elektrischen Geräten entstehen kann.
Der Teichsauger darf nicht am Netzkabel getragen oder gezogen werden! Ein Austausch des Netzkabels ist nicht möglich. Wenn das Kabel beschädigt ist, darf er nicht mehr benutzt werden!
Bestandteile der Originalverpackung (z.B. Plastikbeutel) können eine Gefährdung für Kinder, Haustiere oder desorientierte Personen darstellen. Bitte entsorgen Sie diese fachgerecht und lassen Sie sie nicht irgendwo herumliegen.

*****Handhabung des Teichsaugers**

Das Gerät solle bei einem Einsatz am Gartenteich einen Mindestabstand von etwa 2 Metern zum Teichrand haben. Sorgen Sie für einen sicheren Stand (Stellplatz)und stellen Sie sicher, das es nicht versehentlich ins Wasser rollen kann.
Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt.
Vor einem Einsatz im Freien stellen Sie bitte sicher, daß Netzstecker und Steckdose trocken sind. Führen Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen in die Steckdose ein!
Halten Sie das Saugrohr im laufenden Betrieb niemals vor oder an empfindliche Körperteile wie Augen, Ohren oder Mund.
Die Temperatur des angesaugten Wassers darf maximal 35 °C betragen.

*****Reinigung / Entleerung / Wartung**

Vor dem Öffnen des Geräts muß es IMMER ausgeschaltet und IMMER der Netzstecker gezogen werden!
Der Kopf des Geräts (Motor) darf NIEMALS unter Wasser getaucht werden! Er darf NICHT mit einem Hochdruckreiniger abgespritzt werden!

*****Bestimmungsgemäße Verwendung**

Das Gerät kann sowohl als Nass-Sauger an Gartenteichen eingesetzt werden wie auch auch als Trocken-Sauger in Haus oder Garten. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch im privaten Bereich und nicht zum gewerblichen Einsatz bestimmt. Es dürfen damit keinerlei brennbare, entzündliche, gesundheitsgefährdende oder giftige Substanzen aufgesaugt werden!

Zusammenbau

Der Kopf (Motor) des Teichsaugers wird mit den beiden seitlichen Klemm-Verschlüssen am Edelstahlbehälter befestigt.

Haken Sie die vorderen und hinteren Räder in die entsprechenden Führungen des schwarzen Fahrgestells ein und befestigen Sie diese von unten mit den vier mitgelieferten Schrauben.

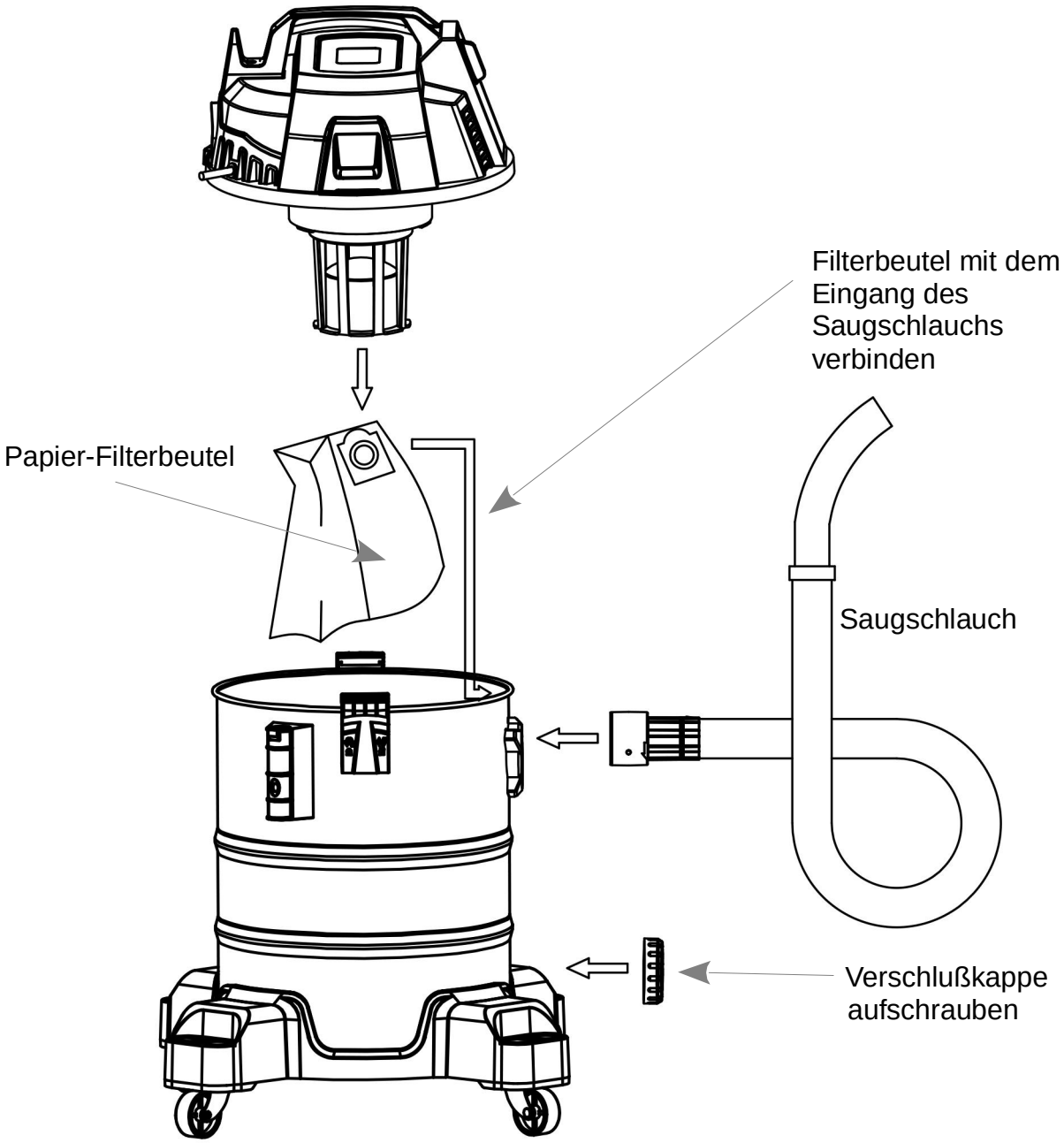
Stecken Sie den Schubbügel in die dafür vorgesehenen seitlichen Halterungen am Edelstahltank.

VOR der ersten Inbetriebnahme

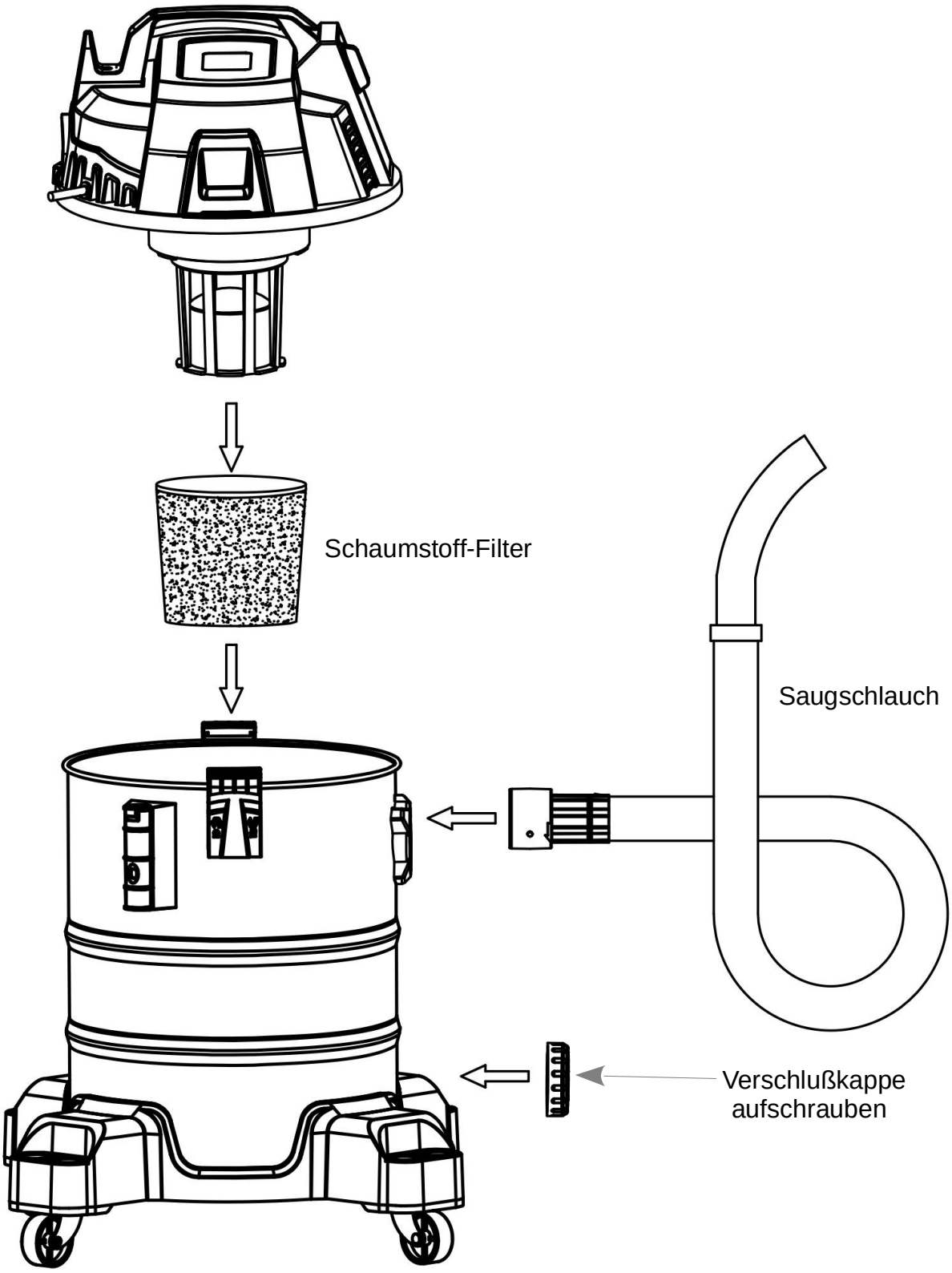
- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte sorgfältig durch.
- Stellen Sie sicher, daß sich nichts mehr im Inneren des Edelstahlbehälters befindet. Im Lieferzustand sind darin einige der Zubehörteile verpackt.
- Vergewissern Sie sich, daß Filter und Schläuche entsprechend des geplanten Einsatzzwecks richtig verwendet und angeschlossen sind

Siehe dazu die nachfolgenden Abbildungen 1, 2 und 3.

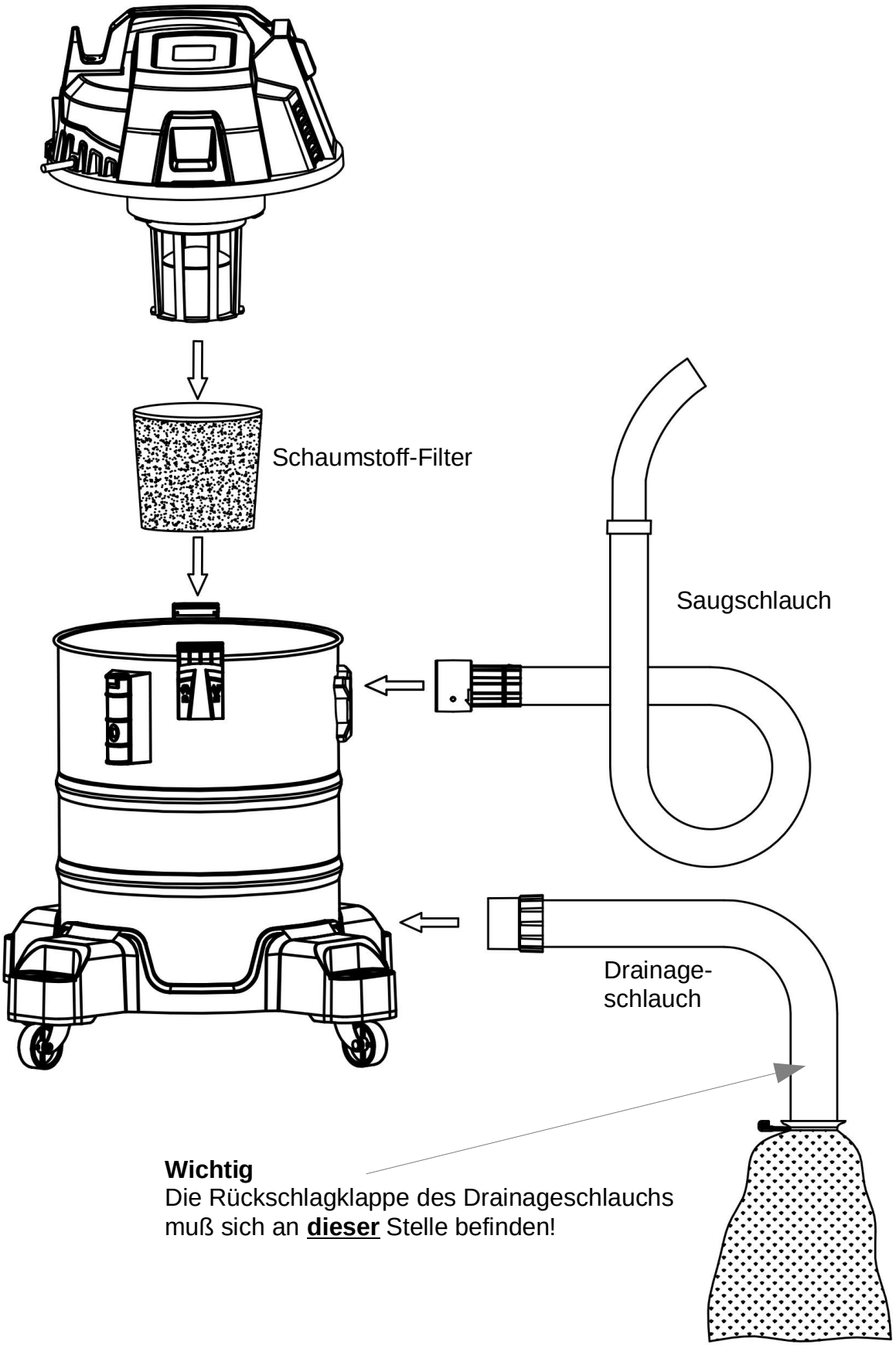
<u>Abbildung 1:</u> **Einsatz als Trockenauger im Innenbereich**



<u>Abbildung 2:</u> **Einsatz als Nass-Sauger im Innenbereich**

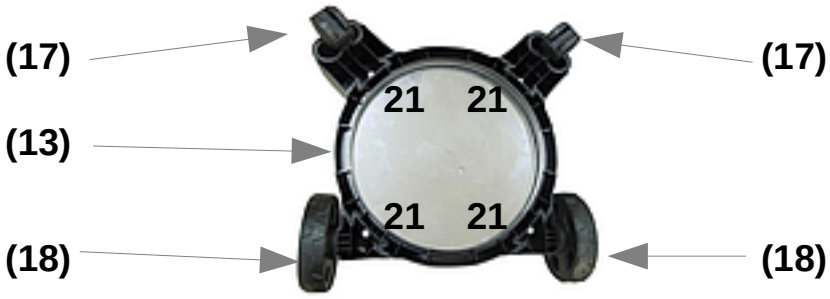


<u>Abbildung 3:</u> **Einsatz als Nass-Sauger zur Teichreinigung**



Wichtig
Die Rückschlagklappe des Drainageschlauchs muß sich an **<u>dieser</u>** Stelle befinden!

Teileliste



1 Kopf (Motor)
2 EIN / AUS - Schalter
3 Drainageschlauch mit Rückschlagklappe
4 Netzfilterbeutel
5 Verschlußkappe für die Anschlußöffnung des Drainageschlauchs
6 Klemmverschlüsse
7 Anschlußöffnung des Drainageschlauchs
8 Edelstahltank mit 35 Liter Inhalt
9 Saugschlauch
10 Saugrohr, 4-teilig, davon 2 Teile schwarz und 2 Teile transparent
11 Bodendüse
12 Schaumstoff-Filter
13 Fahrgestell
14 Papier-Filterbeutel
15 Fugendüse
16 Bodendüse
17 Vordere Lenkrollen
18 Hintere Räder
19 Schubbügel
20 Halterungen für Schubbügel
21 Schrauben (4x) zur Befestigung der vier Räder

Funktionen des Teichsaugers

Der EIN / AUS-Schalter verfügt über drei Positionen mit folgenden Funktionen:

Position **0** Das Gerät ist ausgeschaltet.

Position **I** Nass- bzw. Trockensaugen im Innenbereich.

Position **II** Teich-Reinigung.
a) Nach dem Einschalten saugt das Gerät für ca. 30 Sekunden Wasser an
b) Der Motor schaltet sich ab und das angesaugte Wasser fließt über den Drainageschlauch ab.
c) Nach 30 Sekunden läuft der Motor wieder an und saugt Wasser.
d) Die Schritte a) und b) wiederholen sich so lange, bis der EIN / AUS-Schalter auf Position 0 gedreht wird.

Teich-Reinigung

- Öffnen Sie die beiden Klemmverschlüsse (Teil Nr. 6) am Motor (1) und nehmen diesen vom Edelstahltank (8) herunter.
- Stülpen Sie den Schaumstoff-Filter (12) von unten auf den Motor (vgl. Abbildung 3).
- Setzen Sie den Motor wieder auf den Tank. Die Einführung des Stromkabels muß dabei auf der gegenüberliegenden Seite des Saugschlauch-Anschlusses liegen.
- Entfernen Sie die Verschlußkappe (5) vom Tank und schrauben hier den Drainageschlauch (3) an. Die Rückschlagklappe des Drainageschlauchs muß dabei in Richtung des abfliessenden Wasser zeigen, vgl. Abbildung 3.
- Klemmen Sie ggf. den Netzfilterbeutel (4) auf das Ende des Drainageschlauchs. Hiermit wird grober Schmutz zurückgehalten. Der Beutel muß unter Umständen öfter gereinigt werden, abhängig von der angesaugten Menge grober Partikel.
- Schließen Sie den Saugschlauch (9) an den Tank (8) an und verriegeln ihn durch eine halbe Umdrehung nach rechts.
- Verbinden Sie die Saugrohr-Teile (10) in gewünschter Länge mit dem Schlauch und setzen die geeignete Düse (11, 15 oder 16) auf das Ende dieser Sauglanze .
- Stellen Sie den Teichsauger in sicherem Abstand zum Teich auf (ca. 2 Meter).
- Verbinden Sie den Motor mit dem Stromnetz, ggf. unter Zuhilfenahme eines Verlängerungskabels oder einer Kabeltrommel.
- Führen Sie das Saugrohr an die zu reinigende Stelle im Teich. Das vom Gerät erzeugte Vakuum reicht aus, um bis zu einer Höhendifferenz (Differenz Saugtiefe bis Eingang Saugschlauch am Gerät) von ca. 1,80 Metern anzusaugen.
- Schalten Sie den EIN / Aus-Schalter auf Position II.
- Wie oben beschrieben, saugt das Gerät für ca. 30 Sekunden, dann folgt die Entleerungsphase für 30 Sekunden bei abgeschaltetem Motor, dann wieder Ansaugen, dann wieder Entleeren, und so weiter bis Sie den EIN / AUS-Schalter auf Position 0 drehen.
- Während der Entleerungsphase kann die Sauglanze an eine andere, ebenfalls zu reinigende Stelle des Teichs bewegt werden.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.
- Nehmen Sie den Motor ab und entleeren bzw. reinigen den Edelstahltank (8).

Nass- Saugen im Innenbereich

- Die Öffnung für den Anschluß des Drainageschlauchs muß mit der Verschlußkappe (5) verschlossen werden.
- Öffnen Sie die beiden Klemmverschlüsse (Teil Nr. 6) am Motor (1) und nehmen diesen vom Edelstahltank (8) herunter.
- Stülpen Sie den Schaumstoff-Filter (12) von unten auf den Motor (vgl. Abbildung 2).
- Setzen Sie den Motor wieder auf den Tank. Die Einführung des Stromkabels muß dabei auf der gegenüberliegenden Seite des Saugschlauch-Anschlusses liegen.
- Verbinden Sie den Motor mit dem Stromnetz.
- Schalten Sie den EIN / Aus-Schalter auf Position I.

Trocken- Saugen im Innenbereich

- Die Öffnung für den Anschluß des Drainageschlauchs muß mit der Verschlußkappe (5) verschlossen werden.
- Öffnen Sie die beiden Klemmverschlüsse (Teil Nr. 6) am Motor (1) und nehmen diesen vom Edelstahltank (8) herunter.
- Stülpen Sie den Papier-Filterbeutel (12) von unten auf den Motor und stülpen die kreisrunde seitliche Öffnung über den Stutzen des Saugschlauchs innen im Tank (vgl. Abbildung 2).

- Setzen Sie den Motor wieder auf den Tank. Die Einführung des Stromkabels muß dabei auf der gegenüberliegenden Seite des Saugschlauch-Anschlusses liegen.
- Verbinden Sie den Motor mit dem Stromnetz.
- Schalten Sie den EIN / Aus-Schalter auf Position I.

Wartung und Reinigung des Teichsaugers

Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, bevor Sie damit beginnen!

Das Gerät sollte von Zeit zu Zeit von innen und außen gereinigt werden. Verwenden Sie dazu ein feuchtes Tuch und ein mildes Reinigungsmittel.
Waschen Sie gelegentlich Netzfilterbeutel und Schaumstoff-Filter aus. Auch hier hilft ein mildes Reinigungsmittel.
Prüfen Sie Schläuche und Saugrohr-Teile auf freien Durchgang. Unter Umstände kann es hier zu einer Verstopfung durch grobe Partikel kommen. Spülen Sie ggf. Verstopfungen mit einem Wasserschlauch herus.

Garantie

Die Garantiezeit für diesen Teichsauger beträgt 1 Jahr ab Kaufdatum (Nachweis durch Kaufbeleg) und gilt nur für den Erstkäufer. Sie umfaßt ausschließlich Material- und Verarbeitungsfehler, die bei bestimmungsgemäßer Verwendung auftreten. Verbrauchsteile wie Filterbeutel und-schwämme fallen nicht unter die Garantie. Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung, durch Transporte, falsche Aufstellung, Fahrlässigkeit oder unsachgemäße Behandlung entstehen, sind von Garantie und Gewährleistung ausgeschlossen. Für Folgeschäden, die durch den Gebrauch dieses Gerätes entstehen, wird keine Haftung übernommen.

EG - Konformitätserklärung

CE Dieses Gerät entspricht den dafür zutreffenden Normen der EU-Richtlinien 2014/30/EU (elektromagnetische Verträglichkeit) und 2014/35/EU (Niederspannungsrichtlinie). Eine Kopie der Konformitätserklärung kann über die unten angegebenen Kontaktdaten angefordert werden.

Importeur & Hersteller i.S. § 3 Abs. 11 ElektroG
Fischfarm Otto Schierhölter
Kattenvenner Str. 28
49219 Glandorf
WEEE-Reg.-Nr. DE21878224

Bitte wenden Sie sich bei Fragen bzw. Problemen an den Händler, bei dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, daß dieses Produkt nicht wie normaler Hausmüll behandelt und über die Restmülltonne entsorgt werden darf. Stattdessen soll dieses Produkt zu geeigneten Entsorgungspunkten (Sammelstellen) für Elektro- und Elektronikgeräte gebracht werden. Elektro- und Elektronikschrott wird komplett dem Recycling zugeführt und kann in neuen Produkten wiederverwendet werden. Durch korrekte Entsorgung helfen Sie mit, die Müllberge zu verkleinern und die Ressourcen der Natur zu schonen.

11/2019